

it took into consideration the real nature of Québec and of Canada.

[Translation]

In any case, Madam Speaker, we must accept Canada for what it is today and what it will be tomorrow. We no longer want a Canada that is a constant state of strife and which is not representative of the reality of today. If Canada is a more dynamic, prosperous and self-confident country, it is because Canadian men and women have become aware that they have more reasons to be united than divided, especially when it comes to languages. In this connection, I am proud to pay tribute to a man who, five years ago, took over the leadership of the Party to which, I belong, a man who rose for the first time in this House to indicate his unqualified support for a resolution of the House upholding the rights of the Francophone minority in Manitoba. He felt that the Government had the absolute obligation to give our linguistic minorities in Canada the justice to which they are entitled.

[English]

And so he left for Winnipeg, under particularly difficult circumstances, to repeat his commitment in favour of linguistic justice. I believe that at that time five years ago the urgent need to modernize the law on official languages was not on our Party's national caucus weekly agenda.

[Translation]

However, from Cape Breton to British Columbia, Canadian men and women have heard the same message: "a right is a right, always and everywhere", and it should be preserved everywhere in this country. Today, the man who made these remarks is the Prime Minister of Canada.

To conclude, Madam Speaker, I should leave the House this very important message: Both as a Canadian and Francophone Canadian, not on behalf of my Quebec colleagues but together with them, I feel like saying: I should not be here today if I had not been convinced by the leadership of Brian Mulroney that justice is not an abstract ideal, but a means by which great Parties should be guided and great countries governed.

Madam Speaker, we no longer want an intolerant Canada. Countries are built on differences such as languages. Whether we speak French or English, that is a basic difference, not unique to Quebec, but proper to all the provinces of our nation. Canada's horizons are broad, Canada is managed by the courage of its people and the challenges they face. Madam Speaker, can Canada be anything else but the simple recognition of both its official languages which are flourishing thanks to its language policies. Madam Speaker, finally, for the dignity of all Canadians, I would like in the future the people to respect my French origins, along with the reality of the English-speaking Canadians, the two nations which built this country. As a French Canadian, I am proud of my origin, and pleased to share them with all my English-speaking colleagues who wish to do so.

*Canada-U.S. Free Trade Agreement*

**CANADA-UNITED STATES FREE TRADE  
IMPLEMENTATION ACT**

MESURE TO ENACT

The House resumed from Monday, July 5, consideration of the motion of Mr. Crosbie that Bill C-130, an Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the United States of America, be read the second time and referred to a legislative committee, and the amendment of Mr. Axworthy (p. 16661) and of Mr. Young (p. 17089).

**The Acting Speaker (Mrs. Champagne):** It being 6:45, pursuant to the Order adopted earlier today, this House will now proceed with the deferred recorded division on the motion of the Hon. Member from Beaches (Mr. Young) concerning the subamendment to Bill C-130.

Call in the Members.

The House divided on the motion (Mr. Young), which was negatived on the following division:

(Division No. 419)

YEAS

Members

Althouse	Gauthier	Nystrom
Angus	Gray	Orlikow
Axworthy	(Windsor West)	Parry
Benjamin	Guilbault	Penner
Blackburn	(Saint-Jacques)	Pépin
(Brant)	Harris	Prud'homme
Blaikie	Heap	Riis
Broadbent	Henderson	Robichaud
Caccia	Hovdebo	Rodriguez
Cassidy	Isabelle	Rossi
Copps	Jewett	Skelly
de Jong	Kaplan	Tardif
Dewar	Keeper	(Richmond—Wolfe)
Epp	Langdon	Tobin
(Thunder Bay—	MacLellan	Waddell
Nipigon)	Malépart	Young—52
Foster	Manly	
Frith	McCurdy	
Fulton	McLaughlin	
Gagliano	Mitchell	
Garneau	Murphy	

NAYS

Members

Andre	Champagne	Crosbie
Beatty	(Saint-Hyacinthe—	(St. John's West)
Bernier	Bagot)	Darling
Blais	Champagne	Daubney
Blais-Grenier	(Champlain)	de Cotret
Blouin	Clark	Dick
Bosley	(Brandon—Souris)	Domm
Bouchard	Clifford	Dorin
(Roberval)	Cochrane	Duplessis
Boyer	Collins	Edwards
Brightwell	Comeau	Epp
Brisco	Cook	(Provencher)
Browes	Cooper	Fennell
Cadieux	Corbett	Ferland
Caldwell	Cossitt	Fontaine
Cardiff		